

**ADDITION TO THE FCI STANDARD MODEL**

On the occasion of its meeting in February 2013 in Madrid, the FCI General Committee approved the following addition (**obligatory**) to all the FCI breed standards under “Nota Bene”:

N.B.:

- Male animals should have two apparently normal testicles fully descended into the scrotum (this expression is obligatory in every standard).
- *Only functionally and clinically healthy dogs, with breed typical conformation, should be used for breeding.*

The amended FCI standard model in English (original text) is ENCLOSED. For your convenience the changes have been highlighted in yellow in the model.

The standards are being updated.

**AJOUT AU MODELE DE STANDARD DE LA FCI**

Lors de sa réunion en février 2013 à Madrid, le Comité Général de la FCI a approuvé l'ajout (**obligatoire**) suivant à tous les standards de la FCI sous « Nota Bene » :

N.B.:

- Les mâles doivent avoir deux testicules d'aspect normal complètement descendus dans le scrotum (*obligatoire dans tout standard*).
- *Seuls les chiens sains et capables d'accomplir les fonctions pour lesquelles ils ont été sélectionnés, et dont la morphologie est typique de leur race, peuvent être utilisés pour la reproduction.*

Le **modèle de standard FCI modifié** en anglais (texte original) et en français est JOINT. Pour votre facilité, les modifications apportées ont été surlignées en jaune dans le modèle.

La modification des standards est en cours.

**ERGÄNZUNG DES FCI-MODELLSTANDARDES**

An seiner Sitzung in Madrid im Februar 2013 hat der FCI-Vorstand die Übernahme des nachfolgenden Satzes (**Vorschrift**) in jeden FCI-Rassestandard unter der Überschrift „Nota Bene“ genehmigt.

N.B.:

- Rüden müssen zwei offensichtlich normal entwickelte Hoden aufweisen, die sich vollständig im Hodensack befinden. (*Dieser Satz ist Vorschrift für jeden Standard*).
- *Zur Zucht sollen ausschließlich funktional und klinisch gesunde, rassetypische Hunde verwendet werden.*

Der angepasste FCI-Modellstandard auf Englisch (Originaltext) und Deutsch ist BEIGELEGT. Der Einfachheit halber wurden die Änderungen im Modellstandard gelb markiert.

Die einzelnen Standards werden derzeit geändert.



ADICIÓN AL MODELO DEL ESTÁNDAR FCI

Con motivo de su reunión en febrero de 2013 en Madrid, el Comité General de la FCI aprobó agregar la siguiente frase (**obligatoria**) en todos los estándares de raza de la FCI bajo la sección “Nota Bene”:

N.B.:

- Los machos deben tener dos testículos de apariencia normal completamente descendidos en el escroto. *(Esta frase es obligatoria en todos los estándares).*
- *Sólo los perros funcionalmente y clínicamente saludables, con la conformación típica de la raza, deberán usarse para la crianza.*

Les rogamos tengan a bien encontrar ADJUNTO **el modelo del estándar FCI enmendado en inglés** (texto original) y en español. Para su conveniencia, los cambios aparecen en amarillo en el texto.

Los estándares están siendo modificados.

The Executive Director
Le Directeur Exécutif
Der Exekutiv Direktor
El Director Ejecutivo

Y. De Clercq